

## تعيين أعضاء لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة

### تقرير من الأمانة

- ١- عقب المناقشات والمشاورات التي أجريت مع الدول الأعضاء، اعتمد المجلس التنفيذي، في دورته الخامسة والعشرين بعد المائة، في شهر أيار/ مايو ٢٠٠٩، القرار م ١٢٥ق ١ الذي أنشئت بموجبه لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة، واعتمد اختصاصاتها (الملحق ١).<sup>١</sup>
- ٢- وقرر المجلس في ذلك القرار أن يتولى المجلس تعيين أول أعضاء اللجنة في دورته السادسة والعشرين بعد المائة، المقرر عقدها في كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠ وطلب إلى المديرية العامة اقتراح المرشحين لعضوية تلك اللجنة، وفقاً لما هو منصوص عليه في اختصاصاتها.

### إجراءات المتابعة من قبل الأمانة

- ٣- أصدرت الأمانة مذكرة شفوية في ١ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٩، لإحاطة الدول الأعضاء بشأن عملية الاختيار الخاصة بعضوية اللجنة ودعوتهم لتقديم مقترحات بشأن المرشحين المحتملين. وقد تم تصميم العملية بحيث تكون شاملة للجميع قدر الإمكان كما تم وضع الإعلانات بشأنها في اثنتين من أهم المجالات الدولية. وقد تم تلقي مائة وخمسين طلباً في هذا الشأن اقترحت عشرة منها دول أعضاء.
- ٤- وقد أعدت الأمانة قائمة مطولة تضم ٤٠ ترشيحاً استناداً إلى معايير المؤهلات والمهارات والخبرة بما يتناسب مع اختصاصات اللجنة. وتم اختيار المكتب السويسري التابع لشركة مرموقة في مجال المراجعة المالية لتقديم المشورة حول الأربعين مرشحاً وقد تولت تلك الشركة أمر تحليل المسائل المتعلقة بصحة وملاءمة المؤهلات والمهارات والخبرة ووضعت تقييماً تحريرياً لكل مرشح من المرشحين.
- ٥- وقد زودت المديرية العامة بالقائمة التي تضم الأربعين ترشيحاً بالإضافة إلى التقييم الخارجي. وتولت المديرية العامة بعد ذلك وضع قائمة مختصرة ضمت عشرة أسماء استناداً إلى عمليات التقييم التي أجريت مع مراعاة مسائل مثل نوع الجنس والاستقلالية والتوازن الجغرافي وذلك، على سبيل المثال، من أجل ضمان الحيولة دون أن يكون عضوان من أعضاء اللجنة من البلد ذاته. وتم التأكد من المراجع التي تم تقديمها فيما يتعلق بالأشخاص العشرة الذين تم أيضاً الاتصال بهم لمناقشة ترشحاتهم وتأكيد إمكانات إتاحة خدماتهم للجنة.

٦- وبالإضافة إلى هذه المعلومات تولت المديرية العامة بعد ذلك التحدث إلى بعض المرشحين الموجودين على رأس القائمة وانطلاقاً من حكمها على أفضل كيفية يمكن بها الموازنة بين مختلف المعايير المعتمدة من قِبَل المجلس التنفيذي فيما يتعلق بعضوية اللجنة، قررت أن تقترح الأسماء الخمسة التالية على المجلس التنفيذي للموافقة عليها:

- (أ) السيدة ماريون كاودن (أستراليا/ نيوزيلندا)
- (ب) السيد جون فوكس (الولايات المتحدة الأمريكية)
- (ج) السيد غراهام ميللر (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)
- (د) السيدة هيلين بلوا (فرنسا)
- (هـ) السيد فيرثاي سانتبيرابهبوب (تايلند)

وترد في الملحق ٢ السيرة الذاتية الموجزة لكل مرشح.

### الإجراء المطلوب من المجلس التنفيذي

٧- المجلس مدعو إلى أن يدرس مقترح المديرية العامة ويبت في شأن الأعضاء الخمسة المختارين لعضوية لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة.

## الملحق ١

### لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة

#### الاختصاصات

#### الغرض المنشود من اللجنة

١- يتمثل الغرض المنشود من إنشاء لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة بوصفها لجنة استشارية مستقلة مشكلة من قِبل المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، تقدم تقاريرها إلى لجنة البرنامج والميزانية والإدارة، في تقديم المشاورة إلى لجنة البرنامج والميزانية والإدارة، ومن خلالها، إلى المجلس التنفيذي، وفي الوفاء بالتزاماتها في تحمل مسؤوليتها الاستشارية في مجال المراقبة، وتزويد المدير العام، عند الطلب، بالنصح بشأن القضايا في إطار ولايتها.

#### الوظائف

٢- تكون وظائف اللجنة كالتالي:

(أ) استعراض البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية والقضايا الهامة الخاصة بسياسة تقديم التقارير المالية بما في ذلك تقديم المشورة بشأن الآثار التشغيلية الواضحة المترتبة على القضايا المطروحة والاتجاهات السائدة؛

(ب) تقديم المشورة بشأن مدى ملاءمة الضوابط الداخلية في المنظمة ونظم إدارة المخاطر المحتملة، واستعراض المخاطر المحتملة في المنظمة وتقييمها، ومدى شمولية العملية الحالية المتعلقة بإدارة المخاطر المحتملة؛

(ج) تبادل المعلومات مع آليات المنظمة في مجال مراجعة الحسابات الداخلية والخارجية، فضلاً عن رصد عملية تنفيذ جميع نتائج وتوصيات مراجعة الحسابات بفعالية في الوقت المناسب وعلى النحو الملائم؛

(د) إبداء المشورة بشأن مدى ملاءمة وفعالية السياسات المحاسبية وممارسات الإفصاح عن النتائج وتقييم التغييرات الطارئة على تلك السياسات والمخاطر التي تتطوي عليها؛

(هـ) تقديم المشورة إلى المدير العام لدى الطلب، بشأن المسائل التي تتدرج تحت النقاط (أ) إلى (د) أعلاه؛

(و) إعداد تقرير سنوي عن أنشطتها واستنتاجاتها وتوصياتها، وإعداد تقارير مبدئية، عند الاقتضاء، يتولى الرئيس الجديد للجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة تقديمها إلى لجنة البرنامج والميزانية والإدارة.

## تشكيل اللجنة

٣- يكون تشكيل اللجنة ومؤهلات أعضائها على النحو التالي:

(أ) تتألف اللجنة من خمسة أعضاء يتمتعون بالنزاهة والموضوعية وبخبرة مؤكدة مكنسبة أثناء تقلدهم مناصب رفيعة في المجالات التي تشملها هذه الاختصاصات.

(ب) بعد إجراء مشاورات مع الدول الأعضاء يقترح المدير العام على المجلس التنفيذي المرشحين لعضوية اللجنة. ويعين أعضاء اللجنة من قبل المجلس التنفيذي. ولا يكون فيها عضوان من رعايا دولة واحدة.

(ج) يقدم الأعضاء خدماتهم دون مقابل.

(د) يجب أن يتمتع الأعضاء بالاستقلالية. وهم يعملون بصفتهم الشخصية، ولا يلتصقون أو يقبلون تعليمات فيما يتعلق بأدائهم في اللجنة من أية حكومة أو سلطة أخرى خارجة عن منظمة الصحة العالمية أو داخلها. وسيطلب من جميع الأعضاء التوقيع على إعلان يبين عدم تضارب المصالح ويؤكد على جانب السرية وفقاً لما جرت عليه العادة في منظمة الصحة العالمية في هذا الصدد.

(هـ) على الأعضاء امتلاك المؤهلات المهنية في مجال الشؤون المالية وامتلاك أعلى مستويات الخبرة الحديثة في مجالات المحاسبة والمراجعة المالية وإدارة المخاطر المحتملة، وفي المجالات الأخرى ذات الصلة بالمسائل الإدارية.

(و) على الأعضاء أن يكونوا على فهم لعمليات التفتيش والتحقيق والرصد والتقييم وأن تكون لديهم الخبرة اللازمة في هذا الصدد؛

(ز) على الأعضاء أن يكون لديهم، أو أن يحصلوا بسرعة على فهم جيد لأغراض منظمة الصحة العالمية، ولهيكل الحوكمة والمساءلة، والأنظمة والقواعد ذات الصلة وثقافتها التنظيمية وظروف المراقبة السائدة فيها.

(ح) ينبغي أن تضم اللجنة أعضاء يمثلون على نحو متوازن خبرات من القطاعين العام والخاص.

(ط) يختار عضو واحد، على الأقل، على أساس ما يمتلكه من مؤهلات وخبرة بوصفه أحد كبار المسؤولين الإداريين المهنيين أو كبار إداريي الشؤون المالية في منظومة الأمم المتحدة أو في منظمة دولية أخرى.

(ي) تتم، في عملية الاختيار، المراعاة الواجبة للتمثيل الجغرافي والتوازن بين الجنسين. ولإبقاء على أكبر قدر ممكن من التمثيل الجغرافي العادل، يجب أن تكون العضوية بالتناوب بين أقاليم منظمة الصحة العالمية قدر الإمكان.

## مدة العضوية

٤- تستغرق مدة العضوية أربع سنوات، غير قابلة للتجديد، إلا أن مدة عضوية اثنين من الأعضاء الأوائل تكون سنتين قابلة للتجديد مرة واحدة فقط لمدة أربع سنوات. ويختار الرئيس من قبل أعضاء اللجنة. وهو يعمل بهذه الصفة لمدة سنتين.

## الترتيبات الإدارية

٥- فيما يلي الترتيبات المنطبقة:

- (أ) يحق لأعضاء اللجنة غير المقيمين في كانتون جنيف أو في فرنسا المجاورة استرداد نفقات السفر وفقاً لشروط منظمة الصحة العالمية المنطبقة على أعضاء المجلس التنفيذي.
- (ب) تجتمع اللجنة مرتين في السنة على الأقل.
- (ج) يكتمل النصاب القانوني لاجتماعات اللجنة بحضور ثلاثة أعضاء.
- (د) تسترشد اللجنة باستثناء ما هو منصوص عليه في اختصاصاتها، وبعد إجراء التعديلات اللازمة، بالنظام الداخلي للمجلس التنفيذي بشأن تصريف الأعمال واتخاذ القرارات. ويجوز للجنة أن تقترح إدخال تعديلات على صلاحياتها ينظر فيها المجلس التنفيذي وذلك عن طريق لجنة البرنامج والميزانية والإدارة.
- (هـ) يجوز للجنة أن تقرر في أي وقت الحصول على المشورة المستقلة أو الخبرة الخارجية إذا لزم الأمر، والاطلاع بشكل تام على جميع ملفات ومحفوظات منظمة الصحة العالمية التي يجب التعامل معها على أساس السرية.
- (و) تدعم أمانة منظمة الصحة العالمية اللجنة بأن تقدم لها خدمات الدعم في مجال السكرتارية.

## الملحق ٢

## ملخص للسيرة الذاتية للأعضاء الخمسة المقترحين للعضوية الأولى للجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة

السيدة ماريون كادون (أستراليا/ نيوزيلندا)

الخلفية التعليمية: درجة الماجستير في إدارة الأعمال في مجال مالية الشركات والأعمال الدولية، جامعة ماساي، نيوزيلندا؛ ودرجة البكالوريوس في التجارة في مجال الاقتصاد، وبكالوريوس العلوم في الرياضيات البحثية والتطبيقية في جامعة أوكلاند، نيوزيلندا.

المؤهلات والخبرات: تتمتع بمهارات وخلفية مالية قوية (المحاسبة والتقارير المالية والمراجعة والتفتيش والتدقيق)، بما يشمل المستويات العليا. ولديها خبرات واسعة على المستوى الوطني والدولي كمسؤول مالي أول، ومدير مسؤول في القطاعين العام والخاص في كل من نيوزيلندا وأستراليا، ومؤخراً في أمانة الكمنولث، في لندن بالمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية. وتقلدت منصب رئيس فرع المملكة المتحدة لمعهد المحاسبين القانونيين. زميلة في معهد المحاسبين القانونيين، نيوزيلندا، عضو معهد المديرين، نيوزيلندا.

السيد جون فوكس (الولايات المتحدة الأمريكية)

الخلفية التعليمية: بكالوريوس آداب، كلية هافارد بالولايات المتحدة، ودراسات عليا بجامعة كورنيل، الولايات المتحدة.

المؤهلات والخبرات: شغل عدة وظائف في حكومة الولايات المتحدة من عام ١٩٦٧ إلى عام ١٩٩٥، وهو من كبار أعضاء الخدمة التنفيذية في وزارة الخارجية بالولايات المتحدة، خبرات واسعة وقوية في مجالات سياسة الموازنة، والإدارة والتقييم والتحقيق والمراقبة على المستوى الوطني وداخل منظومة الأمم المتحدة وعضو في وفود الولايات المتحدة باللجنة الخامسة للجمعية العامة للأمم المتحدة واللجنة الاستشارية للأمم المتحدة المعنية بشؤون الإدارة والميزانية ولجنة الاشتراكات التابعة للأمم المتحدة. وشارك في المفاوضات الخاصة بإصلاح الأمم المتحدة، بما في ذلك إنشاء مكتب خدمات المراقبة الداخلية. وهو مفتش بوحدة التفتيش المشتركة (١٩٩٦-٢٠٠٠). وعمل خبيراً استشارياً في مجال إدارة المنظمات الدولية منذ عام ٢٠٠١. وقدم المشورة لحكومة الولايات المتحدة والمنظمات الدولية بشأن إعداد وتنفيذ السياسات بخصوص شؤون المراقبة والإدارة القائمة على تحقيق النتائج والميزانية وتخطيط البرامج. وهو رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون المراقبة في اليونسكو، ٢٠٠٦-٢٠٠٩.

السيد غراهام ميللر (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

الخلفية التعليمية: مراجع حسابات مؤهل بالدوائر الحكومية بالمملكة المتحدة. تدريب أولي على المهن القانونية (كلية الحقوق، لندن، ١٩٦٩-١٩٧١). دبلوم في مجال المحاسبة والمراجعة المالية، كلية البوليتكنيك بمدينة لندن، ١٩٧٤.

المؤهلات والخبرات: شغل عدة وظائف داخل المكتب الوطني للمراجعة بالمملكة المتحدة من عام ١٩٧١ حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ (تقاعد وهو في منصب المدير) ولديه خلفية قوية في مجال المراجعة مع خبرات ذات صلة، في مستويات عليا ولديه مهارات قوية في مجال المراقبة الخارجية والحوكمة والتحقيق والتفتيش

ومحاربة الغش في مؤسسات القطاع العام، ويقوم بنشاطاته في أوروبا بالدرجة الأولى (بلجيكا وفرنسا وهولندا وسويسرا والمملكة المتحدة). ولديه معارف واسعة كمراجع حسابات خارجي لعدد من منظمات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية، بما في ذلك منظمة الصحة العالمية بين عام ١٩٩٠ و١٩٩٦، وهو زميل في معهد الإدارة القانونية (المملكة المتحدة)، و زميل في معهد الإداريين الماليين المهنيين (المملكة المتحدة)، وعضو رابطة المفتشين القانونيين في مجال مكافحة الغش.

#### السيدة هيلين بلوا (فرنسا)

الخلفية التعليمية: بكالوريوس آداب، في الأدب الإنكليزي والقانون (باريس، فرنسا) وماجستير في الآداب، الإدارة العامة (جامعة كاليفورنيا بالولايات المتحدة) وماجستير في إدارة الأعمال (المعهد الأوروبي لإدارة الأعمال، فرنسا).

المؤهلات والخبرات: مهارات مالية قوية وواسعة النطاق (محاسبة وتقارير مالية) بما في ذلك الخبرات المكتسبة في المستويات العليا، وخبرات ممتازة في مجال الإدارة التنفيذية ومؤهلات مؤسسية راسخة في هيئات مرموقة في القطاعين العام والخاص، وتقوم بأنشطتها في فرنسا والولايات المتحدة الأمريكية بالدرجة الأولى (بما في ذلك شغل مناصب كمستشار خاص سابقاً في ديوان رئيس مجلس الوزراء بفرنسا، ومدير تنفيذي في صندوق النقد الدولي والبنك الدولي بالولايات المتحدة). وعضوية العديد من مجالس الإدارات، وخبرة كرئيس للجان مراجعة وعضو في لجنة الاستثمار للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

#### السيد فيراثاي سانتيرابوب (تايلند)

الخلفية التعليمية: درجة الماجستير في الآداب، ودكتوراه في الاقتصاد من جامعة هارفارد بالولايات المتحدة وعمل في وقت لاحق كزميل تعليمي في جامعة هارفارد ١٩٩١-١٩٩٤.

المؤهلات والخبرات: مهارات مالية وإدارية قوية (ست سنوات كخبير اقتصادي مع صندوق النقد الدولي بالولايات المتحدة وعمل ثماني سنوات كمدير تنفيذي في أحد المصارف التجارية) وخبرات دولية قوية في عديد من البلدان والقارات أثناء عمله مع صندوق النقد الدولي. ومجموعة مهارات واسعة و متميزة في مجالات التأهيل المطلوبة، وخبرات قيمة دولية/ ما بين الثقافات. واختير كواحد من أكثر خمسين مصرفياً واعداداً من الشباب في إقليمي آسيا والمحيط الهادئ والشرق الأوسط، من قِبل مجلة *المصرفيين الآسيويين*. ومستشار السياسات في وزارة المالية، ونائب الرئيس التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي في بنك سيام التجاري. وهو يشغل حالياً منصب نائب الرئيس التنفيذي والمسؤول الاستراتيجي الأول لأسواق الأوراق المالية لتايلند، ومدير لجنة المراجعة لـ "إيزي باي"، في مجال السداد بالبطاقات.

= = =